

## 507068-2026 - Verseny

Norvégia – Scada vagy azzal egyenértékű rendszerek (műholdvezérlésű mérésadat-rögzítők) – Operational control water and sewage.

OJ S 139/2026 22/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó

szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés - Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Fredrikstad kommune

E-mail-cím: [eirik@odinprosjekt.no](mailto:eirik@odinprosjekt.no)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Vízzel kapcsolatos tevékenységek

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Operational control water and sewage.

Leírás: The procurement is for the procurement of a new operational control plant for all water and sewage installations in Fredrikstad municipality. In addition a framework agreement will be signed for the delivery of new PLC installations, upgrading PLS installations at existing stations, work in connection with changes/additions to the operations control plant and automation work on other installations within water and sewage. A maintenance agreement will also be signed for operation control installations, as well as new and existing PLS installations in the municipality. See the procurement documents for further information.

Eljárásazonosító: 90a0e826-a727-4df8-9d07-337f5336987f

Belső azonosító: 2026/16360

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: The procurement is for the procurement of a new operational control plant for all water and sewage installations in Fredrikstad municipality. In addition a framework agreement will be signed for the delivery of new PLC installations, upgrading PLS installations at existing stations, work in connection with changes/additions to the operations control plant and automation work on other installations within water and sewage. A maintenance agreement will also be signed for operation control installations, as well as new and existing PLS installations in the municipality. See the procurement documents for further information.

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

A szerződés kiegészítő jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 42961200 Scada vagy azzal egyenértékű rendszerek (műholdvezérlésű mérésadat-rögzítők)

További osztályozás (cpv): 38343000 Hibafigyelő berendezések, 38570000 Szabályozó és ellenőrző műszerek és készülékek, 38800000 Ipari folyamatirányítási készülékek és távirányító berendezések, 42961000 Irányító és ellenőrző rendszerek, 45315100 Villamos gépészeti szerelési munkák, 48151000 Számítógépes vezérlőrendszerek, 48921000 Automatizálási rendszerek, 50324100 Rendszer-karbantartási szolgáltatások, 51542200 Italfeldolgozó gépekkel kapcsolatos szerelési szolgáltatások, 72200000 Szoftverprogramozási és tanácsadási szolgáltatások, 72267000 Szoftver-karbantartási és -javítási szolgáltatások

#### **2.1.2. A teljesítés helye**

Ország alegysége (NUTS): Østfold (NO083)

Ország: Norvégia

További információk: 7.2 Justification for exceptions from the main rule on weighting climate and environmental considerations. The procurement is for the procurement of an operational control system within W&S, including installation of the necessary equipment, and it is being carried out in accordance with the utilities regulation part II. The main contract element is the delivery of software that shall be installed on-prem at the customer. This part of the delivery is considered to have limited climate and environmental impact. The most relevant environmental conditions in the procurement are therefore connected to the physical parts of the delivery, including transport, installation work, emissions from vehicles, return of equipment and packaging, as well as waste handling. The contracting authority estimates that climate and environmental considerations in this procurement are clearly best taken care of through concrete and binding minimum requirements in the requirement specifications and contract, rather than as a separate award criterion. The background is that the significant environmental impacts can be identified in advance and regulated directly through requirements that all tenderers must fulfil. There are, therefore, minimum requirements for vehicles used during the delivery, including requirements for EURO class 6/STEG IV and that class B vehicles shall be zero emission vehicles. In addition there are requirements for reliable handling of returns, packaging and minimum requirements for source sorting. The requirements are made to contractual obligations and can be followed-up in the execution of the contract. Based on this, the contracting authority considers that concrete environmental requirements will give a clearly better environmental effect than an evaluation of climate and the environment as the award criteria.

#### **2.1.3. Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 30 000 000,00 NOK

#### **2.1.4. Általános információk**

**Jogalap:**

2014/25/EU irányelv

Forsyningsforskriften - The municipality's activities within the production, transport and distribution of drinking water are a supply activity covered by the utilities regulations § 1-5 first section.

Forsyningsforskriften - Extended qualification deadline.

#### **2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárásra forrása: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

## **5. Rész**

---

### **5.1. Rész: LOT-0000**

Cím: Operational control water and sewage.

Leírás: The procurement is for the procurement of a new operational control plant for all water and sewage installations in Fredrikstad municipality. In addition a framework agreement will be signed for the delivery of new PLC installations, upgrading PLS installations at existing stations, work in connection with changes/additions to the operations control plant and automation work on other installations within water and sewage. A maintenance agreement will also be signed for operation control installations, as well as new and existing PLS installations in the municipality. See the procurement documents for further information.  
Belső azonosító: 2026/16360

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Árubeszerzés

A szerződés kiegészítő jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 42961200 Scada vagy azzal egyenértékű rendszerek (műholdvezérlésű mérésadat-rögzítők)

További osztályozás (cpv): 38343000 Hibafigyelő berendezések, 38570000 Szabályozó és ellenőrző műszerek és készülékek, 38800000 Ipari folyamatirányítási készülékek és távirányító berendezések, 42961000 Irányító és ellenőrző rendszerek, 45315100 Villamos gépészeti szerelési munkák, 48151000 Számítógépes vezérlőrendszerek, 48921000 Automatizálási rendszerek, 50324100 Rendszer-karbantartási szolgáltatások, 51542200 Italfeldolgozó gépekkel kapcsolatos szerelési szolgáltatások, 72200000 Szoftverprogramozási és tanácsadási szolgáltatások, 72267000 Szoftver-karbantartási és -javítási szolgáltatások

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Ország alegysége (NUTS): Østfold (NO083)

Ország: Norvégia

További információk: 7.2 Justification for exceptions from the main rule on weighting climate and environmental considerations. The procurement is for the procurement of an operational control system within W&S, including installation of the necessary equipment, and it is being carried out in accordance with the utilities regulation part II. The main contract element is the delivery of software that shall be installed on-prem at the customer. This part of the delivery is considered to have limited climate and environmental impact. The most relevant environmental conditions in the procurement are therefore connected to the physical parts of the delivery, including transport, installation work, emissions from vehicles, return of equipment and packaging, as well as waste handling. The contracting authority estimates that climate and environmental considerations in this procurement are clearly best taken care of through concrete and binding minimum requirements in the requirement specifications and contract, rather than as a separate award criterion. The background is that the significant environmental impacts can be identified in advance and regulated directly through requirements that all tenderers must fulfil. There are, therefore, minimum requirements for vehicles used during the delivery, including requirements for EURO class 6/STEG IV and that class B vehicles shall be zero emission vehicles. In addition there are requirements for reliable handling of returns, packaging and minimum requirements for source sorting. The requirements are made to contractual obligations and can be followed-up in the execution of the contract. Based on this, the contracting authority considers that concrete environmental requirements will give a clearly better environmental effect than an evaluation of climate and the environment as the award criteria.

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Időtartam: 120 Hónapok

#### **5.1.4. Megújítás**

A megújítások maximális száma: 8

További információk a megújításról: The framework agreement will be valid for 2 years, with an option for a further extension for up to 8 years, with 12 months at a time (maximum up to 10 years).

#### **5.1.5. Érték**

A becsült érték hēa (āfa) nélkül: 30 000 000,00 NOK

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD), Közbeszerzési dokumentum

##### **A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:**

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 3

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Price

Leírás: Completed price forms Annex 4.1, Annex 4.2 and Annex 4.3.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Quality

Leírás: The contracting authority will emphasise more fulfilment of the S/M requirements as well as fulfilment of B-requirements within the following points: From SSA-T – Operations Control System: o System architecture (topology) (Annex 1, Chapter 5, 5.2, 5.3) o User interface with examples of monitor images, operation and time response (Annexes 1, Chapters 5.5 and 5.6). o Alarm system (Annex 1, Chapter 5.7) o Historical storage and trend system (Annex 1, Chapter 5.8) o Report System (Annex 1, Chapter 5.9) o Functions (Annex 1, Chapter 5.10) o Information security (including any certifications) (Annex 1, Chapter 5.4). From The Framework Agreement Automation, Technical Description o The offered PLS equipment with programming tools (Chapter 4). From SSA-V - Maintenance Contracts o The contracting authority's requirement specifications, annex 1

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Competence

Leírás: An evaluation will also be made on fulfilment of the minimum requirements stated, cf. the tender documentation annex 1.2 SSA-T, Annex 1 Point 8.3 Personnel Requirements.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Implementation plan

Leírás: The detailed description delivered in annex 2 will be evaluated with a particular focus on: o Described implementation plan o Progress plan o Dealing with deviations, up to and including the delivery day. o Interaction The contracting authority will particularly emphasise realistic plans including considerations to time and resources, as well as routines for processing deviations. Particular emphasis will be put on cooperation with the customer.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: norvég

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://permalink.mercell.com/285298045.aspx>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek****A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://permalink.mercell.com/285298045.aspx>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: norvég

Elektronikus katalógus: Megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

Nyugat-európai idő, GMT

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: See the procurement documents.

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Pénzügyi megállapodás: See the procurement documents.

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek****Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A keretmegállapodás időtartamának indoklása: The contracting authority considers that there are special conditions that suggest that the framework agreement's length should exceed the main rule of eight years in the utilities regulations § 22-1 (4). The supply regulations explicitly open for this, when, among other things, the contract's purpose, investment costs or the users' needs make it necessary. In this procurement, the framework agreement is for operational control systems and PLC systems, which are a part of the critical infrastructure for water /sewage. This type of system has a technical and operational character that separates them from normal IT systems and other standardised systems. There are several conditions that, in total, mean that a longer contract period is both proportionally, necessary and socially justifiable. 1. Considerable investments and a need for depreciation over a long period of time. The implementation of operational control systems and PLS systems requires: · comprehensive software and licence costs · complex integrations with existing installations, PLCs, sensors and communication infrastructure. · adaptations, testing, redundancy set up and security functions These are investments that normally have to be written off over more than eight years in order to be financially justifiable. The supply regulations allow a longer

agreement when investment costs make it necessary. 2. High costs and risks of supplier changes. The systems have a high complexity and major consequences in the event of an error. A change of supplier involves significant risk, including: · operational interruptions in critical infrastructure · alterations to entire control room systems. · training of operational personnel · security risks from migration of historical data, alarms and control functions. 3. Technological lifetime and long term security need The systems are a part of social critical infrastructure. Stability, continuity and cyber security require: · long-term updating course · predictable patch and maintenance strategy · dedicated supplier follow-up · robustness in supplier relation. The actual technical lifetime of the systems can be 15-20 years, and a short framework agreement will involve more frequent procurements of goods - which is not compatible with the requirements on proportionality and resource use in the procurement regulations. 4. Need for continual development and adaptation. The supply sector is facing: · increasing digitalisation · stricter security requirements · new regulatory requirements (e.g. connected to the NIS directive) · increased automation An operational control system must be continually developed throughout its life cycle. A framework agreement for a longer length is therefore necessary to ensure: · the tenderer's long-term obligation · consistent developments. · avoidance of fragmented parallel solutions Conclusion Based on the systems' technical complexity, considerable investment costs, high replacement costs, critical social function and the need for continual security follow-up, the Contracting Authority considers special conditions in accordance with the Utilities Regulation § 22-1 (4), which justifies that the framework agreement period is set beyond the main rule of eight years. This duration will be seen as: · proportionally · necessary · in accordance with the rules' opening for an extended framework agreement period for special conditions

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Søndre Østfold tingrett

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Pursuant to the Utilities Regulations § 16-5, the deadline is set to petition for a temporary injunction against the contracting authority's decision on rejection or selection of tenderers at 15 calendar days, calculated from the day after the notification of the decision has been sent.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Fredrikstad kommune

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Fredrikstad kommune

## 8. Szervezetek

---

**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Fredrikstad kommune

Regisztrációs szám: 940039541

Postacím: Rådhuset, Nygaardsgaten 14-16

Város: FREDRIKSTAD

Irányítószám: 1606

Ország alegysége (NUTS): Østfold (NO083)

Ország: Norvégia

Kapcsolattartó pont: Eirik Steine

E-mail-cím: [eirik@odinprosjekt.no](mailto:eirik@odinprosjekt.no)

Telefonszám: +47 90063037

Internetcím: <https://odinprosjekt.no/>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Søndre Østfold tingrett

Regisztrációs szám: 926722808

Város: FREDRIKSTAD

Irányítószám: 1607

Ország alegysége (NUTS): Østfold (NO083)

Ország: Norvégia

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

be7be64d-f944-4715-b68e-7b3c2c3fe273-01

A változtatás fő oka

:

Ajánlatkérő szervezet általi hiba javítása

Leírás

:

Extended qualification deadline.

**10.1. Változtatás**

Szakaszazonosító: PROCEDURE

A változtatások ismertetése: Extended qualification deadline.

**10.1. Változtatás**

Szakaszazonosító: LOT-0000

A változtatások ismertetése: Extended qualification deadline.

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: b7871a92-55d9-4db0-9b4c-2823a8c0ca07 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 21/07/2026 07:55:19 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 21/07/2026 08:09:06 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyekeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol

A hirdetmény közzétételi száma: 507068-2026

HL S kiadás száma: 139/2026

A közzététel dátuma: 22/07/2026